

Product Fiche compliant to commission regulation (EU) No 65/2014




IT Nome o i marchio del fornitore. EN Supplier's or trade mark. DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten. FR Nom du fournisseur ou marque. BG Име или търговска марка на доставчика. CZ Název nebo ochranná známka dodavatele. HR Naziv ili zaštitni znak dobavljača. DK Leverandørs navn eller varemærke. ET Tarnija nimi või kaubamärk. FI Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki. EL το όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή. LV Piegādātāja nosaukums vai preču zīme. LT Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas. NL De naam van de leverancier of het handelsmerk. PL Nazwa dostawcy lub znak towarowy. PT Nome do fornecedor ou marca comercial. RO Denumirea sau marca comercială a furnizorului. SK Meno dodávateľa alebo ochranná známka. SL Ime dobavitelja ali blagovna znamka. ES Nombre o marca del proveedor. SV Leverantörens namn eller varumärke. HU Szállító neve vagy védjegye.			
IT Modello. EN Model. DE Modell/Bezeichnung. FR Modèle. BG модела. CZ Modelu. HR Modela. DK Model/identifikator. ET Mudelitähis. FI Mallitunniste. EL μοντέλου τροποποιητή. LV Modeļa. LT Modelio. NL Model. PL Modelu. PT Modelo. RO Model. SK Modelu. SL Modela. ES Modelo. HU Model/betűjelző. HU Model/lazonosító.			

ZEFIRO An/A/90

	Symbol	Value	Unit
*IT Consumo annuo di energia. EN Annual energy consumption. DE Jährliche Energieverbrauch. FR Consommation d'énergie annuelle. BG годишна консумация на енергия. CZ Roční spotřeba energie. HR Godišnja potrošnja energija. DK Det årlige energiforbrug. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energienkulutus. EL η ετήσια κατανάλωση ενέργειας. LV Energoapatēribo gadā. LT Metinis suvartojamas energijos kiekis. NL Jaarlijkse energieverbruik. PLRoczne zużycie energii. PT Consumo anual de energia. RO Consumul anual de energie. SK Ročná spotreba elektrickej energie. SL Letna poraba energije. ES Consumo de energía anual. SV Den årliga energiförbrukningen. HU Éves energiateljesítmény. (AEC)	AECHOOD	49,9	kWh/a
IT Classe di efficienza energetica. EN Energy efficiency class. DE Energieeffizienzklasse. FR Classe d'efficacité énergétique. BG класът на енергийна ефективност. CZ Třída účinnosti proudující tekutiny. HR Razred energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsklassen. ET Energiahoiatusklass. FI Energiatehokkuusluokka. EL η τάξη ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes klase. LT Energijos efektyvumo klasė. NL Energie-efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności energetycznej. PT Classe de eficiência energética. RO Clasa de eficiență energetică. SK Třída energetickej účinnosti. ES Clase de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsklass. HU Energiahatékonysági osztály.	B	B	Class
IT Efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency. DE Fluidodynamische Effizienz. FR Efficacité fluidodynamique. BG газодинамичната ефективност. CZ Účinnost proudění tekutin. HR Iskoristenje dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitet. ET Aratõmbõhusus. FI Virtausdynaaminen hyötysuhde. EL η ρευστοδυναμική απόδοση. LV Hidrodinamiskā efektivitāte. LT Šrauto dinaminis efektyvumas. NL Hydrodynamische efficiëntie. PL Wydajność przepływu dynamicznego. PT Eficiência da dinâmica dos fluidos. RO Eficiența fluidodinamică. SK Účinnost dynamiky prúdenia. SL Učinkovitost pretoka zraka. ES Eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska effektivitet. HU Hidrodinamikai hatékonyság. (FDE)	FDEHOOO	28,9	%
IT Classe di efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency class. DE Klasse für die fluidodynamische Effizienz. FR Classe d'efficacité fluidodynamique. BG класът на газодинамична ефективност. CZ Třída účinnosti proudující tekutiny. HR Razred iskoristenje dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitetsklasse. ET Aratõmbõhusus klass. FI Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka. EL η τάξη ρευστοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskā efektivitātes klase. LT Šrauto dinaminio efektyvumo klasė. NL Hydrodynamische efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos. RO Clasa de eficiență fluidodinamică. SK Třída účinnosti dynamiky prúdenia. SL Razred učinkovitosti pretoka zraka. ES Clase de eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska klassen. HU Hidrodinamikai hatékonysági osztály.	FDE	A	Class
IT Efficienza luminosa. EN Light efficiency. DE Beleuchtungseffizienz. FR Efficacité lumineuse. BG ефективността на осветяване. CZ Účinnost osvětlení. HR Učinkovitost osvjetljenja. DK Belysningsseffektiviteten. ET Pindalahtu valgusvõimlikkus. FI Valaistehokkuus. EL η απόδοση φωτός. LV Apgaismojuma efektivitāte. LT Apšvietimo našumas. NL Verlichtingsefficiëntie. PL Sprawność oświetlenia. PT Eficiência de iluminação. RO Eficiența iluminării. SK Účinnost osvetlenia. SL Učinkovitost osvetljenja. ES Eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektiviteten. HU Megvilágítási hatékonyság. (LE)	LEHOOO	88,3	Lux/W
IT Classe di efficienza luminosa. EN Lighting efficiency class. DE Beleuchtungseffizienzklasse. FR Classe d'efficacité lumineuse. BG класът на ефективност на осветяване. CZ Třída účinnosti osvětlení. HR Razred učinkovitosti osvjetljenja. DK Belysningsseffektivitetsklassen. ET Pindalahtu valgusvõimlikkus klass. FI Valaistehokkuusluokka. EL η τάξη απόδοσης φωτός. LV Apgaismojuma efektivitātes klase. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a iluminării. SK Třída účinnosti osvetlenia. SL Razred učinkovitosti osvetljenja. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektivitetsklass. HU Megvilágítási hatékonysági osztály.	LE	A	Class
IT Classe di filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency. DE Fettsäureabscheider. FR Efficacité de filtration des graisses. BG ефективността на филтриране на мазнини. CZ Účinnost filtrace tuků. HR Učinkovitost filtriranja mastnoća. DK Fedtfiltreringseffektiviteten. ET Rasva filtrimise tõhusus. FI Rasvansuodatuskelin. EL η απόδοση καταρροής λίπους. LV Riebalu filtrācija. LT Riebalų filtravimo efektyvumas. NL Verfijterings efficiëntie. PL Zdykłość zanieczyszczeń. PT Eficiência de filtração de gorduras. RO Eficiența de filtrare a grăsimilor. SK Účinnost filtrovania masťov. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektiviteten. HU Zsírkiszűrési hatékonyság.	GFEHOOO	53,18	%
IT Flusso d'aria alla potenza minima. EN Air flow at minimum speed. DE Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit. FR Débit d'air à la vitesse minimale. BG дебитът при минимална. CZ Prtok vzduchu při minimální rychlosti dostupné. HR Protok zraka pri minimalnom snagom. DK Luftstrømmen ved minimums hastighed. ET Õhu voolukih väikeimal kiirusel taveseisundis. FI Ilmavirtaus pienimmällä teholla. EL η ροή αέρα στη ελάχιστη. LV Gaisa plūsmas ātrums pie minimālā. LT Oro srautas ne minimali gaia. NL Luchstroom bij minimum. PL Napięcie przepływu powietrza przy minimalnej wydajności. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima. RO Debitul de aer la turație minimă. SK Prúdenie vzduchu pri minimálnej rýchlosti. SL Protok zraka pri najnižji. ES Flujo de aire en su ajuste mínimo. SV Luftflöde vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	Qmin	280	m³/h
IT Flusso d'aria alla potenza massima in normale. EN Air flow at maximum speed in normal use. DE Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Débit d'air à la vitesse maximale. BG дебитът при максимална. CZ Prtok vzduchu při maximální výkonu za normálních podmínek. HR Protok zraka kod maksimalne snage u normalnom korištenju. DK Luftstrømmen ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhu voolukih suurimal kiirusel taveseisundis väaja arvutat võimendatud seisundis. FI Ilmavirta täyteen tehon tavaneolosuhteissa käytössä. EL η ροή αέρα στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Oro srautas esant didžiausia galiai aprašintoms naudojimo sąlygom. NL Luchstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Napięcie przepływu powietrza przy maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima em utilização normal. RO Debitul de aer la turație maximă în condiții normale de utilizare. SK Prúdenie vzduchu pri maximálnej rýchlosti počas obvyklého používania s výnimkou intenzívneho alebo zosilneného režimu. SL Protok zraka pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Flujo de aire en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftflöde vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	Qmax	582	m³/h
IT Flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost. EN Air flow at intensive or boost setting. DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Débit d'air en mode intensif ou «boost». BG дебитът на максимална. CZ Prtok vzduchu při intenzivnímu nebo zesíleném režimu. HR Protok zraka pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Luftstrømmen ved intensive hastighed eller turboindstilling. ET Siis õhu voolukih võimendatud seisundis tingimustes intensiivne kasutamise. FI Ilmavirtaus osin ilmavirta suurtehoisnoiminnalla. EL η ροή αέρα στη ροή εντατικής «boost». LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Luchstroom in de intensieve of boostmodus. PL Napięcie przepływu powietrza przy ustawieniu flow intensywnego lub turbo. PT Fluxo de ar no modo intensivo ou boost. RO Debitul de aer în modul intensiv sau accelerat. SK Prtok vzduchu pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Protok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi. ES Flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftflöde vid intensiv eller boostinställning. HU Intenzív üzemódozhoz tartozó légáramsebesség.	Qboost	702	m³/h
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum speed. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale. BG измер на мощността на излъчвания звук при минимална. CZ Zvukem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri najmanjji. DK Den luftbårne akustiske A-vægtede lydfeffektivitet under minimums hastighed. ET Õhus levaja müra A-kaalutatu müraühemistuse määratud väikseimal. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas pienimmällä teholla. EL η οροφόρετα ακουστικά εκπομπές ηχητικής ισχύος απόδοσης Α στη ελάχιστη. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā. LT Svartā skaucas jauda A emisija trokūdo, minimali jauda. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimum. PL Poziom halasu jako chaos emilowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vzhľadom na rýchlosť pri minimálnej rýchlosti. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočkovne moči pri najnižji hitrosti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBin	48	dB(A) re 1pW
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza massima in normale. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at maximum speed in normal use. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale. BG измер на мощността на излъчвания звук при максимална. CZ Zvukem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A při maximální výkonu A při maximální rychlosti. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri največji možgudi dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi. DK Den luftbårne akustiske A-vægtede lydfeffektivitet ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhus levaja müra A-kaalutatu müraühemistuse määratud suurimal ja kiirusel taveseisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas täydelle tehon tavaneolosuhteissa käytössä. EL η οροφόρετα ακουστικά εκπομπές ηχητικής ισχύος απόδοσης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Svartā skaucas jauda A emisija trokūdo, uz pilnu jauda parastai paleidimajai. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Poziom halasu jako chaos emilowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima disponível em utilização normal. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vzhľadom na rýchlosť pri maximálnej rýchlosti dostupnej počas obvyklého používania. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočkovne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBmax	65	dB(A) re 1pW
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo in condizioni di uso intenso o boost. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG измер на мощността на излъчвания звук при интензивна или форсирана режим. CZ Zvukem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Akustične A-ponderirane emisije zvočne snage nošene zrakom pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Den luftbårne akustiske A-vægtede lydfeffektivitet ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Õhus levaja müra A-kaalutatu müraühemistuse määratud suurimal ja väikeimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas suurella tehon tavaneolosuhteissa käytössä. EL η οροφόρετα ακουστικά εκπομπές ηχητικής ισχύος απόδοσης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvā vai pastiprinātā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of boostmodus. PL Poziom halasu emilowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A em modo intensivo ou boost. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vzhľadom na rýchlosť pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočkovne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfektutsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBboost	69	dB(A) re 1pW
IT Consumo di energia in modo spento. EN Power consumption in off mode. DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand. FR Consommation d'énergie en mode «arrêt». BG консумацията на мощност в режим „изключен“. CZ Případná spotřeba ve vypnutém stavu. HR Potrošnja energije u stanju isključenja. DK Energiforbruket i slukket tilstand. ET Kui on kohaldatav, väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkulutus pois päältä -tilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας. LV Ja dati pieejami, jaudas patriciõd izslēdzams režīmā. LT Gaios sunaudymais parengies režimas. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul oprit. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zadrževana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektorbrukningen i frånläge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolt üzemódoában. (Po)	Po	0	
IT Consumo di energia in modo standby. EN Power consumption in standby mode. DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand. FR Consommation d'énergie en mode «veille». BG консумацията на мощност в режим „в готовност“. CZ Případná spotřeba v pohotovostním režimu. HR Potrošnja energije u stanju mirovanja. DK Energiforbruket i standbytilstand. ET Kui on kohaldatav, ooteolemusis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkulutus valmiustilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση ετοιμότητας. LV Ja dati pieejami, jaudas patriciõd gaidāstāves režīmā. LT Gaios sunaudymais parengies režimas. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania. PT Consumo de energia no modo de espera. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime pohotovosti. SL Zadrževana moč v stanju pripravljenosti. ES Consumo de electricidad en modo de espera. SV Effektorbrukningen i standby-läge. HU Felvett elektromos teljesítmény készenléti üzemódoában. (Ps)	Ps	0,49	W
Additional product information compliant to commission regulation (EU) No 65/2014			
IT Fattore di incremento nel tempo. EN Time increase factor. DE Zeitveränderungsfaktor. FR Facteur d'accroissement dans le temps. BG Коэффициент на увеличаване на времето. CZ Koeficient při zvýšení času. HR Faktor povećanja vremena. DK Tidsoverførselsfaktor. ET Ajaline kasvategur. FI Ajan korotuskertoin. EL Συνυπολογιστέ αύξησης χρόνου. LV Laika palielinājuma koeficients. LT Laiko didėjimo daugiklis. NL Tijdsaanemfactor. PT Zwiększynnik upływu czasu. PT Factor de aumento de tempo. RO Factor de creștere în timp. SK Činiteľ prírastku času. SL Faktor povečanja časa. ES Factor de incremento temporal. SV Tidsökningfaktor. HU Időtartam-növelő tényező	f	41	
IT Indice di efficienza energetica. EN Energy efficiency index. DE Energieeffizienzindex. FR Indice d'efficacité énergétique. BG индекс на енергийна ефективност. CZ Index energetickej účinnosti. HR Indeks energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsindeks. ET Energiahoiatusindeks. FI Energiatehokkuusindeks. EL δείκτης ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes indekss. LT Energijos efektyvumo indeksas. NL Energie-efficiëntie-index. PL Wskaźnik efektywności energetycznej. PT Índice de eficiência energética. RO Indice de eficiență energetică. SK Index energetickej účinnosti. SL Indeks energetske učinkovitosti. ES Índice de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsindex. HU Energiahatékonysági mutató.	EEL hood	56,83	
IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air flow rate at best efficiency point. DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt. FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal. BG Дебит, измерен в точката на найвисока ефективност. CZ Naměřená rychlost vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena stopa protoka zraka pri točki največje stupnja iskoristenja. DK Mlt luftstrøm i det optimale driftspunkt (BEP). ET Mõõdetud õhuvoolumik suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ροή του αέρα που μπιρριχόση στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa plūsmas, mērtā optimālajā darbā punktā. LT Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas. NL Gemeten luchtdoel op het beste-efficiëntiepunt. PL Napięcie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Debitlo de ar medida no ponto de maior eficiência. RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti. ES Flujo de ar medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt luftflödesvagn vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban.	QBEP	330	m³/h
IT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air pressure at best efficiency point. DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt. FR Pession d'air mesurée au point de rendement maximal. BG Налягане, измерено в точката на найвисока ефективност. CZ Naměřená tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena tlaka zraka pri točki največje stupnja iskoristenja. DK Mlt lufttryk i det optimale driftspunkt. ET Mõõdetud õhurõhk suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmapien parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Πίση του αέρα που μπιρριχόση στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa spiediens, mērtā optimālajā darbā punktā. LT Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Cisnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência. RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena značilna tlak na točki največje učinkovitosti. ES Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légtömnyomás a legjobb hatásfokú pontban.	PBEP	400,0	Pa
IT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza. EN Measured electric power input at best efficiency point. DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt. FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal. BG Входна електрическа мощност в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená elektrický výkon v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena vnašna električna snaga pri točki največje stupnja iskoristenja. DK Mlt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt. ET Suurima tõhususega tööloorkaas pöõdetat tarbitav sisemõeld. FI Mittattu sähköntulon parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ηλεκτρική ισχύς υοόδοθ που μπιρριχόση στο σημείο βέλτιστης απόδοσης. LV Elektriskā ievas jauda, mērtā optimālajā darbā punktā. LT Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoj elektrinė galia. NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt. PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy. PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência. RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný elektrický výkon v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti. ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásfokú pontban.	WBEP	127	W
IT Potenza nominale del sistema di illuminazione. EN Nominal power of the lighting system. DE Nennleistung des Beleuchtungssystems. FR Puissance nominale du système d'éclairage. BG Номинална мощност на осветителната система. CZ Jmenovitý výkon osvětlovacího systému. HR Nominalna snaga sustava za osvjetljenje. DK Belysningssystemets nominelle effekt. ET Valgusalkika nimivõimsus. FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho. EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού. LV Apgaismo sistēmas nominālā jauda. LT Vardinė apšvietimo sistemos galia. NL Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem. PL Moc nominalna systemu oświetlenia. PT Potência nominal do sistema de iluminação. RO Puterea nominală a sistemului de iluminat. SK Nominálny výkon systému osvetlenia. SL Nazivna moč sistema za osvetljevanje. ES Potencia nominal del sistema de iluminación. SV Märkvärdigt belysningsystem. HU A világítólendzer névleges teljesítménye.	WL	4,8	W
IT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura. EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface. DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche. FR Éclairément moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson. BG Средна осветелна система върху повърхността за готвене. CZ Průměrné osvětlení vrchního povrchu ošvetlovacího systému. HR Proječno osvetljenje sustava za osvjetljenje površine za pečenje. DK Belysningsstyrke i gennemsnit på kogeoverfladen. ET Keskmiseks valgusjõuetähe taldala pinnale. FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla. EL Μέση φωτιστική στήη στο όριση της επιφάνειας στην ιτηνική του ζευγώνισμα. LV Apgaismo sistēmas vidējais apgaismojums uz cietā gatavošanas virsmas. LT Apšvietimo sistema utpikinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietimui. NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak. PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzewczej. PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura. RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit. SK Priemerné osvetlenie vrchného systému osvetlenia na povrch varnej plochy. SL Povprečna osvetljenost kuhinje površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje. ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción. SV Genomsnittlig belysning över kokyten. HU A világítólendzer által a felső felületbeiztóttt átlagos megvilágítás	Emiddle	424	lux

Product Fiche compliant to commission regulation (EU) No 65/2014

IT Nome o marchio del fornitore. EN Supplier's or trade mark. DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten. FR Nom du fournisseur ou marque. BG Име или търговска марка на доставчика. CZ Název nebo ochranná známka dodavatele. HR Naziv ili zaštitni znak dobavljača. DK Leverandørns navn eller varemærke. ET Tarnija nimi või kaubamärk. FI Tavaraantottajan nimi tai tavaramerkki. EL Το ονομα/ή εμπορευμα ή το εμπορικό σήμα του προμηθευτή. LV Piegādātāja nosaukums vai preču zīmē. LT Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas. NL De naam van de leverancier of het handelsmerk. PL Nazwa dostawcy lub znak towarowy. PT Nome do fornecedor ou marca comercial. RO Denumirea sau marca comercială a furnizorului. SK Meno dodávateľa alebo ochranná známka. SL Ime dobavitelja ali blagovna znamka. ES Nombre o marca del proveedor. SV Leverantörens namn eller varumärke. HU Szállító neve vagy védjegye.			
IT Modello. EN Model. DE Modellbezeichnung. FR Modèle. BG модела. CZ Modelu. HR Modela. DK Modelidentifikator. ET Mudelitähis. FI Mallitunniste. EL μοντέλου τροποευτήρ. LV Modeļa. LT Modelio. NL Model. PL Modelu. PT Modelo. RO Model. SK Modelu. SL Modela. ES Modelo. Modelbezeichnung. HU Modelazonosító.	ZEFIRO lx/A/90		
	Symbol	Value	Unit
*IT Consumo annuo di energia. EN Annual energy consumption. DE Jährliche Energieverbrauch. FR Consommation d'énergie annuelle. BG годишна консумация на енергия. CZ Roční spotřeba energie. HR Godišnja potrošnja energija. DK Det årlige energiforbrug. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energienkulutus. EL η ετήσια κατανάλωση ενέργειας. LV Energoapatēribo gadā. LT Metinis suvartojamas energijos kiekis. NL Jaarlijkse energieverbruik. PL Roczne zużycie energii. PT Consumo anual de energia. RO Consumul anual de energie. SK Ročná spotreba elektrickej energie. SL Letna poraba energije. ES Consumo de energía anual. SV Den årliga energiförbrukningen. HU Éves energiateljesítés. (AEC)	AECHOOD	49,9	kWh/a
IT Classe di efficienza energetica. EN Energy efficiency class. DE Energieeffizienzkategorie. FR Classe d'efficacité énergétique. BG класът на енергийна ефективност. CZ Třída energetické účinnosti. HR Razred energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsklassen. ET Energiahihusklass. FI Energiehihusluokitus. EL η τάξη ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes klase. LT Energoji efektyvumo klasė. NL Energie-efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności energetycznej. PT Classe de eficiência energética. RO Clasa de eficiență energetică. SK Trieda energetickej účinnosti. ES Clase de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsklass. HU Energiahatékonysági osztály.	E	B	Class
IT Efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency. DE Fluiddynamische Effizienz. FR Efficacité fluidodynamique. BG газодинамичната ефективност. CZ Účinnost proudění tekutin. HR Iskorštenje dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitet. ET Ärätõmõõhusus. FI Virtausdynaaminen hyötysuhde. EL η ρευστοδυναμική απόδοση. LV Hidrodinamiskā efektīvatība. LT Šrauto dinaminis efektyvumas. NL Hydrodynamische efficiëntie. PL Wydańność przepływu dynamicznego. PT Eficiência da dinâmica dos fluidos. RO Eficiența fluidodinamică. SK Účinnosť dynamiky prúdenia. SL Učinkovitost pretoka zraka. ES Eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska effektivitet. HU Hidrodinamikai hatékonyság. (FDE)	FDEHOOD	28,9	%
IT Classe di efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency class. DE Klasse für die fluiddynamische Effizienz. FR Classe d'efficacité fluidodynamique. BG класът на газодинамична ефективност. CZ Třída účinnosti proudění tekutin. HR Razred iskorštenja dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitetsklasse. ET Ärätõmõõhusus klass. FI Virtausdynaaminen hyötysuhteiden luokka. EL η τάξη ρευστοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskā efektīvatības klase. LT Šrauto dinamini efektyvumo klasė. NL Hydrodynamische efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos. RO Clasa de eficiență fluidodinamică. SK Trieda účinnosti dynamiky prúdenia. SL Razred učinkovitosti pretoka zraka. ES Clase de eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska klassen. HU Hidrodinamikai hatékonysági osztály.	FDE	A	Class
IT Efficienza luminosa. EN Light efficiency. DE Beleuchtungseffizienz. FR Efficacité lumineuse. BG ефективността на осветяване. CZ Účinnost osvětlení. HR Učinkovitost osvjetljenja. DK Belysningseffektivitet. ET Pindalähiku valgusvõivkatus. FI Valaistehokkuus. EL η απόδοση φωτός. LV Apgaismojuma efektivitāte. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntie. PL Sprawność oświetlenia. PT Eficiência de iluminação. RO Eficiența iluminării. SK Účinnosť osvetlenia. SL Učinkovitost osvetljenja. ES Eficiencia de iluminación. SV Belysningseffektivitet. HU Megvilágítási hatékonyság. (LE)	LEHOOD	88,3	Lux/W
IT Classe di efficienza luminosa. EN Lighting efficiency class. DE Beleuchtungseffizienzklasse. FR Classe d'efficacité lumineuse. BG класът на ефективността на осветяване. CZ Třída účinnosti osvětlení. HR Razred učinkovitosti osvjetljenja. DK Belysningseffektivitetsklassen. ET Pindalähiku valgusvõivkatus klass. FI Valaistehokkuusluokka. EL η τάξη απόδοσης φωτός. LV Apgaismojuma efektivitātes klase. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a iluminării. SK Trieda účinnosti osvetlenia. SL Razred učinkovitosti osvetljenja. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningseffektivitetsklass. HU Megvilágítási hatékonysági osztály.	LE	A	Class
IT Classe di filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency. DE Fettscheidegrad. FR Efficacité de filtration des graisses. BG ефективността на филтриране на мазнини. CZ Účinnost filtrace tuků. HR Učinkovitost filtriranja masnoća. DK Fedtfiltreringseffektivitet. ET Rasva filtrimise tõhusus. FI Rasvasuodattajien. EL η απόδοση καταπόρθησης λίπους. LV Lauku filtrēšanas efektivitātes klase. LT Riebalai filtravimo efektyvumas procentais. NL Verfijteringsefficiëntie. PL Złuszczyszczepiania zanieczyszczeń. PT Eficiência de filtração de gorduras. RO Eficiența de filtrare a grăsimilor. SK Účinnosť filtrovania masťov. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektivitet. HU Zsírakisztűrés hatékonyság.	GFEHOOD	53,18	%
IT Flusso d'aria alla potenza minima. EN Air flow at minimum speed. DE Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit. FR Débit d'air à la vitesse minimale. BG дебитът при минималната. CZ Prtok vzduchu při minimální rychlosti dostupné. HR Protok zraka pri minimalnom snagom. DK Luftstrømmen ved minimums hastighed. ET Õhu vooluhulk väikseimal kiirusel tavaseisundis. FI Ilmavirtauksen pienimmällä teholla. EL η ροή αέρα στη ελάχιστη. LV Gaisa plūsmas ātrums pie minimālā. LT Oro srautas ne minimali gaisa. NL Luchstroom bij minimum. PL Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej wydajności. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima. RO Debitul de aer la turajta minimă. SK Prúdenie vzduchu pri minimálnej rýchlosti. SL Protok zraka pri najnižji. ES Flujo de aire en su ajuste mínimo. SV Luftflöde vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	Qmin	280	m3/h
IT Flusso d'aria alla potenza massima in uso normale. EN Air flow at maximum speed in normal use. DE Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Débit d'air à la vitesse maximale. BG дебитът при максималната. CZ Prtok vzduchu při maximální výkonu za normálních podmínek. HR Protok zraka kod maksimalne snage u normalnoj korištenju. DK Luftstrømmen ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhu vooluhulk suurimal kiirusel tavaseisundis väja arvatud võimendatud seisundis. FI Ilmavirta täyteen tehon tavanoimaissa käytössä. EL η ροή αέρα στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Oro srautas esant didžiausia galiai aprašintoms naudojimo sąlygomis. NL Luchstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima em utilização normal. RO Debitul de aer la turajta maximă în condiții normale de utilizare. SK Prúdenie vzduchu pri maximálnej rýchlosti počas obvyklého používania s výnimkou intenzívneho alebo zosilneného režimu. SL Protok zraka pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Flujo de aire en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftflöde vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatú maximális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	Qmax	582	m3/h
IT Flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost. EN Air flow at intensive or boost setting. DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Le débit d'air en mode intensif ou «boost». BG дебитът на помпата за интензивен или форсиран режим, ако има такова. CZ Prtok vzduchu v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Protok zraka pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Luftstrømmen ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Siis õhu vooluhulk võimendatud seisundis tingimustes intensiivse kasutamise. FI Sovelluksen osin ilmavirta suurtehoisnoimassa. EL η ροή αέρα στη ροή εντατικής ή «boost». LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātājā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Luchstroom in de intensieve of boostmodus. PL Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu fluwu intensywnego lub turbo. PT Fluxo de ar no modo intensivo ou boost. RO Debitul de aer în modul intensiv sau accelerat. SK Prtok vzduchu pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Protok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi. ES Flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftflöde vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemóndozás tartozó légáramsebesség.	Qboost	702	m3/h
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum speed. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale. BG ниво на шума на излъчване в излъчен шум, по време А при минималната. CZ Zvuchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri najnižji. DK Den luftbårne, akustiske, avgvgtede lydfeffektivitet ved minimums hastighed. ET Õhus levua müra A-kaalutal müra-võimsustase määratud väikseimal. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas pienimmällä teholla. EL η αεροφόρητος ακουστικός εκπομπής ηχητικής ισχύος στέρησης Α στη ελάχιστη. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā. LT Svartā skaucas jauda A emisija trokūdiu, minimali jauda. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimum. PL Poziom halasu jako chaos emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin ar la turajta minimă. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri minimálnej rýchlosti. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najnižji hitrosti. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó legvégebb kibocsátás A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBAmin	48	dB(A) re 1pW
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza massima in uso normale. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at maximum speed in normal use. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale. BG ниво на шума на мощността на излъчване в излъчен шум, по време А при максималната. CZ Zvuchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A při maximální výkonu A při maximální rychlosti dostupné při běžném používání. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri največji možgudi dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi. DK Den luftbårne, akustiske, avgvgtede lydfeffektivitet ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhus levua müra A-kaalutal müra-võimsustase määratud suurimal ja kiirel tavaseisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas täydellä teholla tavanoimaissa käytössä. EL η αεροφόρητος ακουστικός εκπομπής ηχητικής ισχύος στέρησης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Svartā skaucas jauda A emisija trokūdiu, uz pilnu jauda parastai paleidėjimui. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Poziom halasu jako chaos emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima disponível em utilização normal. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin ar în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximinhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatú maximális ventilátorsebesség mellett tartozó legvégebb kibocsátás A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBAmax	65	dB(A) re 1pW
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo in condizioni di uso intenso o boost. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG ниво на шума на мощността на излъчване в излъчен шум, по време А при максималната. CZ Zvuchem šifné akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Akustične A-ponderirane emisije zvočne snage nošene zrakom pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Den luftbårne, akustiske, avgvgtede lydfeffektivitet ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Õhus levua müra A-kaalutal müra-võimsustase määratud suurimal ja väikeimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Sovelluksen osin ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas suurtehoisnoimassa. EL η αεροφόρητος ακουστικός εκπομπής ηχητικής ισχύος στέρησης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα ή «boost». LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvā vai pastiprinātājā režīmā. LT Svartā skaucas jauda A emisija trokūdiu, ar forsuotąją arba forsuotąją veiksną. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of boostmodus. PL Poziom halasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nível de potência sonora com ponderação A em modo intensivo ou boost. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin ar în modul intensiv sau accelerat. SK Zvukochom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv- eller boostinställning. HU Intenzív üzemóndozás tartozó legvégebb kibocsátás A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBboost	69	dB(A) re 1pW
IT Consumo di energia in modo spento. EN Power consumption in off mode. DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand. FR Consommation d'énergie en mode «arrêt». BG консумацията на мощност в режим „изключен“. CZ Případná spotřeba ve vypnutém stavu. HR Potrošnja energije u stanju isključenja. DK Energiforbruget i slukket tilstand. ET Kui on kohaldatav, väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkulutus pois päältä -tilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας. LV Ja dati pieejami, jaudas patriciõti izslējums režīmā. LT Energojis suvartojamas veikiant išjungus režimu. NL Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul oprit. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zadrževana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektförbrukningen i frånåge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolat üzemmódban. (Po)	Po	0	
IT Consumo di energia in modo standby. EN Power consumption in standby mode. DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand. FR Consommation d'énergie en mode «veille». BG консумацията на мощност в режим „в готовност“. CZ Případná spotřeba v pohotovostním režimu. HR Potrošnja energije u stanju mirovanja. DK Energiforbruget i standbytilstand. ET Kui on kohaldatav, ooteseisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkulutus valmiustilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση ετοιμότητας. LV Ja dati pieejami, jaudas patriciõti gaidāvēšanas režīmā. LT Gaiosis suvartojamas parengies režimu. NL Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania. PT Consumo de energia no modo de espera. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime pohotovosti. SL Zadrževana moč v stanju pripravljenosti. ES Consumo de electricidad en modo de espera. SV Effektförbrukningen i standby-läge. HU Felvett elektromos teljesítmény készenléti üzemmódban. (Ps)	Ps	0,49	W
Additional product information compliant to commission regulation (EU) No 65/2014			
IT Fattore di incremento nel tempo. EN Time increase factor. DE Zeitverlängerungsfaktor. FR Facteur d'accroissement dans le temps. BG Коэффициент на увеличаване на времето. CZ Koeficient zvýšení času. HR Povećanje vremena. DK Tidsforølgelsesfaktor. ET Ajaline kasvategur. FI Ajan korotuskerto. EL Συνυπολογιστικός αύξησης χρόνου. LV Laika palielinājuma koeficients. LT Laiko didėjimo daugiklis. NL Tijdsaanemfactor. PT Způsobčinný úpravy času. PT Fator de aumento de tempo. RO Factor de creştere în timp. SK Číntel prírastku času. SL Faktor povečanja časa. ES Factor de incremento temporal. SV Tidsökingsfaktor. HU Időtartam-növelő tényező	f	41	
IT Indice di efficienza energetica. EN Energy efficiency index. DE Energieeffizienzindex. FR Indice d'efficacité énergétique. BG индекс на енергийна ефективност. CZ Index energetické účinnosti. HR Indeks energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsindeks. ET Energiahihusindeks. FI Energiehihusindeks. EL δείκτης ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes indekss. LT Energoji efektyvumo indeksas. NL Energie-efficiëntie-index. PL Wskaźnik efektywności energetycznej. PT Índice de eficiência energética. RO Indice de eficiență energetică. SK Index energetickej účinnosti. ES Índice de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsindex. HU Energiahatékonysági mutató.	EEI hood	56,83	
IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air flow rate at best efficiency point. DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt. FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal. BG Дебит, измерен в точката на найвисока ефективност. CZ Naměřená rychlost vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena stopa pretoka zraka pri točki največje stupnja iskorštenja. DK Mlt luftstrømmen i det optimale driftspunkt (BEP). ET Mõõdetud õhuvoohulk suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ροή του αέρα που μέρηθόθη στην οπτική βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa plūsmas, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo taštas oro srautas. NL Gemeten luchtdoelzet op het beste-efficiëntiepunt. PL Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Débito de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný prtok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti. ES Flujo de ar medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt luftflöde vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban.	QBEP	330	m3/h
IT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air pressure at best efficiency point. DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt. FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal. BG Налягане, измерено в точката на найвисока ефективност. CZ Naměřená tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena tlak zraka pri točki največje stupnja iskorštenja. DK Mlt lufttryk i det optimale driftspunkt. ET Mõõdetud õhurõhk suurima tõhususega tööloorkaas. FI Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Πίση του αέρα που μέρηθόθη στην οπτική βέλτιστης απόδοσης. LV Gaisa spiediens, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo taštas oro slėgis. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência. RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena značilna tlak na točki največje učinkovitosti. ES Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légtérnyomás a legjobb hatásfokú pontban.	PBEP	400,0	Pa
IT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza. EN Measured electric power input at best efficiency point. DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt. FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal. BG Входяща електрическа мощност в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmerjena vnašna električna snaga pri točki največje stupnja iskorštenja. DK Mlt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt. ET Suurima tõhususega tööloorkaas mõõdetud tarbitav isemõõdetud. FI Mittattu sähköntulon parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μέρηθόθη στην οπτική βέλτιστης απόδοσης. LV Elektriskā ievas jauda, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotaji optimalus našumo taštas vartojamoj elektrinė gaila. NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt. PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy. PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência. RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti. ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásfokú pontban.	WBEP	127	W
IT Potenza nominale del sistema di illuminazione. EN Nominal power of the lighting system. DE Nennleistung des Beleuchtungssystems. FR Puissance nominale du système d'éclairage. BG Номинална мощност на осветителната система. CZ Jmenovitý příkon osvětlovacího systému. HR Nominalna snaga sustava za osvjetljavanje. ET Valgusallika nimivõimsus. FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho. EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού. LV Apgaismo sistēmas nominālā jauda. LT Vardinė apšvietimo sistemos gaila. NL Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem. PL Moc nominalna systemu oświetlenia. PT Potência nominal do sistema de iluminação. RO Puterea nominală a sistemului de iluminat. SK Nominálný výkon systému osvetlenia. SL Nazivna moč sistema za osvetljavanje. ES Potencia nominal del sistema de iluminación. SV Märkvärde för belysningsystemet. HU A világítótendzser névleges teljesítménye.	WL	4,8	W
IT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura. EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface. DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche. FR Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson. BG Средна осветителна мощност, осигурявана от осветителната система върху повърхността за готвене. CZ Průměrné osvětlení vnitřní povrchu ovládacího systému. HR Projektorno osvetljenje sustava za osvjetljavanje površine za kuhanje. ET Keskmiseisolevuse tugevus kuumatavala pinnal. FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla. EL Μέση φωτιστική σθέν στο οπίσθιο πάνελ στην επιφάνεια μαγειρεύματος. LV Apgaismo sistēmas vidējais apgaismojums uz cietņa gatavošanas virsmas. LT Apšvietimo sistema utikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietimas. NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak. PT Média potência instalada no sistema de iluminação na superfície da placa. RO Puterea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit. SK Priemerné osvetlenie vrchnej plochy osvetľovacieho systému osvetlenia na povrch varnej plochy. SL Povprečna osvetljenost kuhinjske površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljavanje. ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción. SV Genomsnittlig belysning över kokyten. HU A világítótendzser által a felső felületbeztított átlagos megvilágítás	Emiddle	424	lux

Product Fiche compliant to commission regulation (EU) No 65/2014



Table with 5 main columns: Product description (multilingual), Symbol, Value, and Unit. It details technical specifications for the ZEFIRO Ix/A/120, including energy consumption, airflow, and acoustic performance across various operating modes.